

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

華僑日報讀者助學金第三批名單

南越總理宣稱
中泰援越抗共

美機迫近大陸 轟炸南越

美機迫近大陸 轟炸南越 行進南越在國美責指共中

【本報訊】美機於廿三日，由南越起飛，飛越海防，並向南越境內投擲燃燒彈及高爆炸彈。據悉，美機此次行動，係在中共軍隊向南越境內推進之際，採取之軍事行動。美機在南越境內投擲之燃燒彈，引起多處大火，造成重大損失。美機之行動，引起南越政府之強烈不滿，並向美國政府提出嚴正抗議。南越政府並呼籲美國政府停止對南越境內之軍事行動，並要求美國政府撤出在南越境內之軍事力量。

太平洋美陸戰隊司令指出 朱萊之役大捷 未能決定越戰

【本報訊】太平洋美陸戰隊司令朱萊，於廿三日指出，朱萊之役大捷，未能決定越戰。朱萊表示，朱萊之役大捷，雖然是一場重大勝利，但並不能決定越戰之勝負。朱萊指出，越戰之勝負，將取決於雙方之長期戰略與戰術。朱萊並呼籲美國政府，應採取長期戰略，以取得越戰之最終勝利。

越南局勢變化此時尚難估計

【本報訊】越南局勢變化此時尚難估計。據悉，越南局勢之變化，將取決於雙方之長期戰略與戰術。目前，越南局勢之變化，尚難估計。

新都城大廈
北角安樂道電車站對面
首期低價 25% 月給 1% 優惠金
大元置業有限公司
電話：241111

灣景樓
建至十四樓
樓上住宅 地下商場 地庫廣闊
其他付款辦法歡迎面商
南和公司
電話：235964, 441310

順興建築公司
承接各項建築工程
地址：新加坡大馬路

越共進攻 永平前哨
【本報訊】越共軍隊於廿三日，向永平前哨發動進攻。越共軍隊在進攻中，採取包圍戰術，將守軍分割包圍。守軍在激戰中，傷亡慘重。越共軍隊在進攻中，繳獲大量武器彈藥。越共軍隊在進攻中，並宣佈永平前哨已解放。

33 瑞士名表
機件精巧 準確耐用
外觀新穎 華貴大方
100% 防水
Ref. 124/003 124/020

利成置業有限公司
現貨靚樓 即買即住
地址：新加坡大馬路

黃金大廈
八五折 七千元入伙
地址：新加坡大馬路

嘉麗大廈
高尚洋樓 真正向南 五大廳房
地址：新加坡大馬路

利成置業有限公司
地址：新加坡大馬路

黃金大廈
地址：新加坡大馬路

月明樓
三房一廳 售一萬餘元
分期付款 租金抵樓價
送垃圾機 高尚又衛生
戶戶單邊 舒適又通爽
樓價最平，享受最高，請到地盤參觀指導

大贈送
\$5000- 入伙

優待顧客
免費裝置 一流享受
最現代化的衛生設備
美國 I.S.E. 垃圾機
啟明建業有限公司
電話：235580, 239250

低息貸款購屋
長安大樓 天保大樓 美都戲院大廈
地址：新加坡大馬路

雙子星五號情況正常 兩太空人奉命 完成八天飛行

放棄會合衛星會合另一枚火箭

【本報訊】雙子星五號太空人，自八月廿二日發射以來，情況一直正常。據美空軍發言人表示，雙子星五號太空人，在發射後，曾與另一枚火箭會合，但由於技術上的困難，決定放棄會合，而轉往另一枚火箭。雙子星五號太空人，在飛行八天後，將於八月三十日返回地球。

氣圈暴風照片

孔勒德清楚看到雲層下地球情形

澳洲達站人們肉眼看雙子星

【本報訊】澳洲達站（達爾文）的居民，於八月廿三日，用肉眼看到了雙子星五號太空人。據悉，當時雙子星五號太空人正飛過達站上空，居民們紛紛湧出戶外，爭相觀看。據說，當時雙子星五號太空人正處於雲層之下，居民們可以清楚地看到雲層下的地球情形。

喀什米爾局勢嚴重

喀什米爾局勢嚴重

【本報訊】喀什米爾局勢嚴重，印巴兩國軍隊在該地區發生多次衝突。據悉，印巴兩國軍隊在喀什米爾地區，為了爭奪領土，發生了多次激烈的戰鬥。目前，該地區的局勢非常緊張，雙方都加強了軍事部署。

五分鐘讀畢

今日本報新聞精華

本報今日新聞精華，內容豐富，包括國際新聞、國內新聞、體育新聞等。讀者可以在五分鐘內，快速了解今日新聞的大概。



完成三千面飛行
兩太空人

【本報訊】雙子星五號太空人，在飛行八天後，已完成了三千面的飛行。據悉，雙子星五號太空人，在飛行過程中，曾繞地球飛行了多圈，並完成了多項科學實驗。

一哩巨型流星

可能撞向地球

科學家研究其軌道

【本報訊】科學家發現了一顆一哩巨型流星，並研究其軌道。據悉，這顆巨型流星，是由美國太空總署發現的。科學家們正在密切關注這顆流星的軌道，以確定它是否會撞向地球。

登陸月球

蘇聯人

【本報訊】蘇聯人計劃在近期內登陸月球。據悉，蘇聯政府已經宣佈，將在近期內發射一艘登陸月球的太空船。這將是人類歷史上第一次登陸月球。

美國黑人向何處去？

黃種人自美國

【本報訊】美國黑人向何處去？這是一個值得探討的問題。據悉，在美國，黑人一直受到歧視和壓迫。許多黑人為了逃避歧視，紛紛離開美國，前往其他國家。然而，他們在國外也面臨著許多困難和挑戰。

禁止羣衆示威

違者拘捕懲處

【本報訊】政府禁止羣衆示威，違者將被拘捕並受到懲處。據悉，政府為了維持社會秩序，防止發生大規模的示威活動，特此頒布禁令。任何違反禁令的個人或團體，都將受到法律的制裁。

建築軍事基地

發射核子飛彈

【本報訊】美國在小笠原羣島，建築軍事基地，並發射核子飛彈。據悉，美國政府為了加強其在太平洋地區的軍事力量，決定在小笠原羣島建立一個新的軍事基地。該基地將用於發射核子飛彈，以應對日益緊張的國際局勢。

駕駛遊河

被東柏林水警射擊

【本報訊】一名駕駛遊河的男子，被東柏林水警射擊。據悉，這名男子在遊河時，被東柏林的水警發現。水警認為該男子在進行非法活動，遂開槍射擊。目前，該男子已被送往醫院救治。

洪水為災

數千人無家可歸

【本報訊】洪水為災，數千人無家可歸。據悉，由於連日來的強降雨，某地區發生了嚴重的洪水災害。洪水淹沒了大片農田和房屋，導致數千人無家可歸。政府已經派出了救援隊前往災區，為災民提供物資和庇護所。

印度甘地群衆示威

被東柏林水警射擊

【本報訊】印度甘地群衆示威，被東柏林水警射擊。據悉，在印度，甘地群衆舉行了一場大規模的示威活動。示威者要求政府停止對甘地的迫害。然而，示威活動遭到了政府的鎮壓，許多示威者受傷。

婦科藥品

選擇要嚴

天寶堂調經丸

功效如何
問問婆婆

復爾康

勝服三蛇百副

風濕新藥

FUYEHO 復爾康

建築軍事基地

發射核子飛彈

印要求重劃停火綫

喀區局勢方益緊張

查凡在印國會發表聲明

印軍準備越停火綫進攻巴陣地

【倫敦廿三日電】印度政府發言人昨發表聲明，指印軍在喀拉科什地區，已準備隨時進攻巴陣地。聲明中並指責巴方在停火期間，仍不斷向印軍陣地發射炮彈，並向印軍陣地投擲燃燒彈及毒彈。發言人並稱，印軍已準備隨時進攻巴陣地，以恢復該地區的和平。

印尼即將試爆第一枚原子彈

蘇加諾重申

【雅加達廿三日電】印尼總統蘇加諾昨重申，印尼政府已決定在近期內試爆第一枚原子彈。蘇加諾並稱，印尼政府將不惜任何代價，以獲得原子彈，以維護國家的安全。

大專暑訓結業禮

蔣總統親臨訓話

【中央社訊】蔣總統昨親臨大專暑訓結業禮，並對全體學員發表訓話。蔣總統稱，此次暑訓，全體學員均能刻苦努力，成績優異，殊堪嘉慰。並勉勵全體學員，畢業後應繼續努力，為國家社會貢獻力量。

蘇聯希圖圖

綁架盟國首腦

【莫斯科廿三日電】蘇聯政府發言人昨稱，蘇聯政府已收到消息，指盟國首腦在蘇聯境內被綁架。發言人並稱，蘇聯政府已展開調查，以確定綁架者的身份及動機。

沙白領辭職後果

沙白與沙撈越

【倫敦廿三日電】沙白領辭職後，沙白與沙撈越的關係將如何發展，目前尚不明朗。據悉，沙白領辭職後，沙白與沙撈越的關係將進入一個新的階段。

印尼獨立廿週年紀念

印尼民眾遊行慶祝

【雅加達廿三日電】印尼民眾昨舉行盛大遊行，慶祝印尼獨立廿週年紀念。遊行隊伍中，有印尼獨立運動的領導人，也有印尼的各界人士。遊行隊伍高呼口號，慶祝印尼的獨立。



馬來西亞總理巡視北婆羅洲

沙白領辭職後果

沙白領辭職後，沙白與沙撈越的關係將如何發展，目前尚不明朗。據悉，沙白領辭職後，沙白與沙撈越的關係將進入一個新的階段。

越南和平的機會

清子譯

美國總統杜魯門的結束越南戰爭的努力，獲得許多方面的支持。美國政府認為，越南戰爭的結束，將為越南帶來和平的機會。

學生示威運動

蔓延南韓全國

【漢城廿三日電】南韓學生示威運動，已蔓延至全國各地。示威學生要求政府改善教育制度，並要求政府尊重學生的權利。

英女男女被殺

結果仍被兇手

【倫敦廿三日電】一名英國女性和一名英國男性，在倫敦被殺害。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

乘艦抵高雄

桑鵬少將離華返美

【中央社訊】美國海軍少將桑鵬，乘艦抵達高雄。桑鵬少將此行，是受美國海軍部之命，來台灣視察海軍設施。

天下馳名

天喜堂調經丸

天喜堂調經丸，天下馳名。此丸具有調經理氣、養血安神之效，為婦女經期不調、痛經、崩漏等症之良藥。

認真價廉物美！

奇異牌 10立方尺雪櫃

設有容雪調節型

- 優點一斑
- 全潤冰室
- 低溫盤
- 活動門背置物架
- 雞蛋架
- 磁性安全門

特價 \$1,330

訂有分期付款方法

奇異牌電器用品 可靠耐用，舉世馳名

XA241型 200至220伏特適合本港電壓

參觀選購請移玉各特約電器行或 義安行有限公司

認真價廉物美！

奇異牌 10立方尺雪櫃

設有容雪調節型

- 優點一斑
- 全潤冰室
- 低溫盤
- 活動門背置物架
- 雞蛋架
- 磁性安全門

特價 \$1,330

訂有分期付款方法

奇異牌電器用品 可靠耐用，舉世馳名

XA241型 200至220伏特適合本港電壓

參觀選購請移玉各特約電器行或 義安行有限公司

認真價廉物美！

奇異牌 10立方尺雪櫃

設有容雪調節型

- 優點一斑
- 全潤冰室
- 低溫盤
- 活動門背置物架
- 雞蛋架
- 磁性安全門

特價 \$1,330

訂有分期付款方法

奇異牌電器用品 可靠耐用，舉世馳名

XA241型 200至220伏特適合本港電壓

參觀選購請移玉各特約電器行或 義安行有限公司

本港新聞

單打控被標達林 元萬五清惠洪索勒

訊偵級初行進始開日四十月九

【本報訊】九龍區法院昨日開始審理一宗涉及林達標被控單打控案。被告林達標，現年三十九歲，籍貫廣東，現居九龍。控方指，林達標於去年九月間，在九龍區法院對面，向一名女子洪惠清索勒五萬元，否則將對其不利。洪惠清隨即向警方報案。警方接報後，隨即展開調查，並在昨日將林達標拘捕。林達標目前被控以勒索罪名。審訊預計將持續數日。

文員戴炳球 涉嫌藏鴉片 准四千元保釋

【本報訊】一名文員戴炳球，因涉嫌藏匿鴉片，昨日被警方拘捕。戴炳球，現年三十一歲，籍貫廣東，現居九龍。警方在戴炳球的寓所內，發現藏有鴉片。戴炳球目前被控以藏匿毒品罪名。警方在拘捕戴炳球時，並未發現其有暴力反抗行為。戴炳球目前已被警方押解回警署，並獲准四千元保釋。警方表示，將繼續調查此案，以確定是否還有其他人涉及。

黎洪福黃忠 駕車不小心 罰款兼記過

【本報訊】一名司機黎洪福黃忠，因駕駛不慎，昨日被警方罰款兼記過。黎洪福黃忠，現年三十五歲，籍貫廣東，現居九龍。警方在昨日的一次交通檢查中，發現黎洪福黃忠駕駛的車輛存在安全隱患。此外，黎洪福黃忠在駕駛過程中，還有多次違規行為。警方在對其進行處罰後，已將其車輛扣留。黎洪福黃忠目前已被警方通知，需於三日內前來領取車輛。警方表示，將加強對司機的監管，以確保道路安全。

建築地盤 墮石傷人 管工判罰款

【本報訊】一名管工因在建築地盤工作時，不慎墮落石塊，傷及路人，昨日被警方判罰款。該名管工，現年四十五歲，籍貫廣東，現居九龍。警方在昨日的一次調查中，發現該管工在進行施工時，未採取必要的安全措施，導致石塊墮落。警方在對其進行處罰後，已要求其停止施工，並採取必要的安全措施。該管工目前已被警方通知，需於三日內前來領取罰款。警方表示，將加強對建築地盤的監管，以確保公眾安全。

持有汽車牌照 不能隨意轉讓

【本報訊】警方提醒市民，持有汽車牌照不能隨意轉讓，否則將面臨法律制裁。警方表示，根據相關法律規定，汽車牌照的所有權屬於原持有人，未經原持有人同意，不得隨意轉讓。如果市民發現有人未經同意轉讓牌照，應立即向警方報案。警方在接到報案後，將展開調查，並對違規者進行處罰。警方表示，將加強對汽車牌照轉讓的監管，以確保牌照的合法使用。

源發大廈

九龍彌敦道及南頭街

現貨 84 年期

特價抽換 樓價面訂 絕不虛言 保證滿意

洽租處：再發建築有限公司
地址：九龍彌敦道一四〇號 電話：四四一八八
源泰金舖有限公司
地址：九龍彌敦道一四七號 電話：四四一七一
或本地銀行分行：電話：八五四八八

大隆 建築置業有限公司

經香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

太華樓

太子道178-180號·伊利沙白中學對面

洋樓設備 每層 二萬餘元起
唐樓價錢 百餘年期 獨立水錶

界限街大樓

界限街2,2A,2B號·通州街大單邊

三樓全層 全部裝妥 請到參觀
八十年期 地點旺盛 交通利便 分戶水錶

接洽處：香港大道中37號合通銀行三樓208室 大隆建築公司
電話：221563 221564

花園大廈

銅鑼灣天后廟道·地盤電話：七一一四七二

經已入伙 分層租售 付款辦法特別優待

● 歡迎駕臨面議 ●

保華建築有限公司
PAUL Y. CONSTRUCTION CO., LTD.
香港渣打銀行大樓七〇二室
電話：二三五〇七/九

訂婚啟事

謹詹於 民國五十四年八月廿四日 爲 長男漢鐘在 美國紐約訂婚謹此敬告 長女天敏 諸親友

趙廣海 謹啟

大單邊向東南商業住宅 荷李活道27號中區旺地 樓高八層·兩梯兩伙·有升降梯·樓下大平·將可入伙·分層租售·所餘無多·欲購從速 洽購處：本地分行 或：康昌置業有限公司 電話：四四一〇四四

興瑞 公限有信百

廠名界世 到運近最

牌敵雪

冷毛等優 (五六九一) 品出新最

Wonderful SIRDAR

毫五元四廿 磅每 冷幼毛純開四牌敵雪
半毫九元九十 磅每 冷粗毛純開四牌敵雪
毫五元四廿 磅每 冷幼毛純開三牌敵雪
毫五元六廿 磅每 冷毛兒嬰開三牌敵雪
毫五元四廿 磅每 冷毛兒嬰織雙牌敵雪

大減價

一年一度 時差公司

肯事實犧牲 是否任犧牲 肯澈底傾銷 是否任傾銷

英皇道三八一號

建福大廈

界限街大角咀道大單邊

三面單邊，接近荔枝角道，地點旺盛，鄰近渡海碼頭及巴士站，交通方便。年期150年，戶戶單邊。

已有入伙紙，祇售二萬餘元

洽購處：建福新記建築公司 萬宜大廈223室 電話：237673·230233 鴻星營造有限公司 彌敦道482號閣樓 電話：852410 地盤電話：800939

瀟風大廈

新見曉187-189號

旺盛舖位，年期長久，即可入伙，售價廉宜 (大興企業有限公司) 香港恒生銀行大廈 八〇四室電話：225743·231716 或本地電話：731700

獨立唐樓

三樓即買即住 三萬九千元
四樓收租 四萬六千元
七樓收租 三萬七千元
五樓收租 三萬七千元
六樓收租 三萬七千元
大單邊 一萬六千元
三層八房全合大家庭房 兩層工業及住宅合用

旺盛舖位

八十九號收租一千一百十元 大單邊收租二千五百元 電話：844740 842323

響應低息貸款購樓

本公司爲響應低息貸款購樓計劃，特將地點適中，現貨有入伙紙樓宇參加該計劃，除照舊優待顧客減低售價外，並取消一切繁雜申請手續，不需購買人壽保險，不需審查入息，並不限制轉賣及分租等，於購買後，即有絕對自主權，自居出租，聽從便，至於所付之樓價，除先交百分之二十五外，即可搬入居住，其餘之樓價概照低息七厘半計算，詳細辦法，請即駕臨本公司面洽。

茲將低息貸款購樓地點列后：

- (一) 東亞大樓 位於新見曉，交通方便，二萬餘元起。
- (二) 鑽石大樓 位於新見曉，交通方便，二萬餘元起。
- (三) 謝斐唐樓 位於新見曉，交通方便，二萬餘元起。
- (四) 家用唐樓 位於新見曉，交通方便，二萬餘元起。

接洽處：大觀珠寶行 電話：三三三三 合益泰建築公司 電話：三三三三



今晚默賽B組戰事

中國出擊手緬甸

日本先臨泰國

昨A組香港三比一挫大馬

南韓勇戰一比零氣走印度

默賽A組戰事

默賽B組戰事

默賽C組戰事

默賽D組戰事

默賽E組戰事

默賽F組戰事

默賽G組戰事

默賽H組戰事

默賽I組戰事

默賽J組戰事

南華會游泳隊 大軍訪澳奏捷

【本報訊】南華會游泳隊，日前由港抵澳，在澳門舉行之游泳比賽中，大軍訪澳奏捷，共獲金牌廿二枚，銀牌廿枚，銅牌廿枚，成績輝煌。該隊在比賽中，表現出色，各項成績均名列前茅。此次來澳比賽，旨在推廣游泳運動，並與當地選手交流經驗。南華會游泳隊表示，將繼續努力，為國家爭光。



南華會游泳隊成員合影

中國演出最佳水準 日本慌亂淨負五球

大馬元首觀戰場擁擠球迷二萬五千

【本報訊】昨晚在澳門舉行之足球賽，中國隊以五比零大勝日本隊，演出最佳水準。比賽在場內座無虛席，約有二萬五千名球迷到場觀看。中國隊在比賽中展現了強大的實力，進攻犀利，防守穩固。日本隊則顯得有些慌亂，未能有效組織進攻。此役不僅為中國隊贏得了三積分，也鼓舞了球迷們的士氣。

中國隊在比賽中攻入一球

我足球代表隊 足球球代表隊

足球球代表隊

【本報訊】中國足球代表隊在最近的比賽中表現出色，展現了強大的實力。隊員們在場上拼鬥激烈，配合默契，最終取得了勝利。教練組對隊員們的表現表示滿意，並認為這體現了中國足球水平的提高。此次比賽不僅是一次技術上的較量，也是一次心理上的挑戰。中國隊在壓力下保持了冷靜，最終反敗為勝。

中國足球代表隊在比賽中

亞洲足球廿六開會 國際代表陸續抵馬

國際代表陸續抵馬

【本報訊】亞洲足球聯合會將於本月二十六日在馬尼拉舉行年會，屆時將有來自亞洲各國的足球代表參加。此外，國際足球代表也將陸續抵達馬尼拉，為即將舉行的國際足球賽做準備。此次年會將討論亞洲足球的發展現狀及未來計劃。國際足球代表們的到來，將為馬尼拉帶來更多的足球熱情和關注。

亞洲足球聯合會年會代表合影

緬甸與泰國 杯已金 絕緣 場下此如得落竟軍冠盾上

場下此如得落竟軍冠盾上

【本報訊】在最近的足球比賽中，緬甸隊與泰國隊展開了激烈的爭奪。緬甸隊在比賽中表現出色，最終奪得了冠軍。泰國隊則在比賽中顯得有些力不從心，未能取得理想成績。此次比賽吸引了眾多球迷到場觀看，場面非常火爆。緬甸隊的勝利，不僅為國家爭得了榮譽，也激發了全國人民的足球熱情。

緬甸隊在比賽中奪冠

華足聯今開陣 迎戰日韓兩隊

迎戰日韓兩隊

【本報訊】華足聯將於今日正式開陣，迎戰日本隊和韓國隊。此次比賽是華足聯成立以來最重要的一場比賽，備受各界關注。華足聯表示，將全力以赴，爭取取得好成績。日本隊和韓國隊都是足球強國，比賽將非常激烈。華足聯教練組表示，隊員們已經做好了充分的準備，將以昂揚的姿態迎接挑戰。

華足聯隊員在訓練場上

白鶴健身院 長洲海浴記

長洲海浴記

【本報訊】白鶴健身院將於近日在長洲舉行海浴活動，歡迎各界人士參加。長洲海浴是長洲的一項傳統活動，旨在推廣海浴運動，增強體質。白鶴健身院表示，將為參加活動的民眾提供專業的指導和服務。海浴活動將於每日上午八時至下午四時舉行，地點為長洲海濱。歡迎市民踴躍參加。

白鶴健身院在海濱活動

七人賽開始報名 元明泰如漁村

元明泰如漁村

【本報訊】七人賽將於近日開始報名，元明泰如漁村將作為比賽地點之一。此次比賽旨在推廣七人制足球運動，促進社區交流。元明泰如漁村表示，將為參賽隊伍提供必要的設施和服務。比賽將於本月下旬舉行，屆時將有眾多隊伍參加。歡迎各界人士踴躍報名參加。

七人賽在元明泰如漁村舉行

香港足球界旅行團 昨向足總會長抗議

昨向足總會長抗議

【本報訊】香港足球界旅行團昨日向足總會長抗議，認為足總在比賽安排上存在不公。旅行團表示，足總在安排比賽時，未能充分考慮球員的休息和訓練情況，導致球員在比賽中表現不佳。旅行團要求足總重新安排比賽，並對相關人員進行處分。足總方面則表示，比賽安排是根據實際情況進行的，並無不公之處。

香港足球界旅行團在抗議

華足聯今開陣 迎戰日韓兩隊

迎戰日韓兩隊

【本報訊】華足聯將於今日正式開陣，迎戰日本隊和韓國隊。此次比賽是華足聯成立以來最重要的一場比賽，備受各界關注。華足聯表示，將全力以赴，爭取取得好成績。日本隊和韓國隊都是足球強國，比賽將非常激烈。華足聯教練組表示，隊員們已經做好了充分的準備，將以昂揚的姿態迎接挑戰。

華足聯隊員在訓練場上

白鶴健身院 長洲海浴記

長洲海浴記

【本報訊】白鶴健身院將於近日在長洲舉行海浴活動，歡迎各界人士參加。長洲海浴是長洲的一項傳統活動，旨在推廣海浴運動，增強體質。白鶴健身院表示，將為參加活動的民眾提供專業的指導和服務。海浴活動將於每日上午八時至下午四時舉行，地點為長洲海濱。歡迎市民踴躍參加。

白鶴健身院在海濱活動

七人賽開始報名 元明泰如漁村

元明泰如漁村

【本報訊】七人賽將於近日開始報名，元明泰如漁村將作為比賽地點之一。此次比賽旨在推廣七人制足球運動，促進社區交流。元明泰如漁村表示，將為參賽隊伍提供必要的設施和服務。比賽將於本月下旬舉行，屆時將有眾多隊伍參加。歡迎各界人士踴躍報名參加。

七人賽在元明泰如漁村舉行

香港足球界旅行團 昨向足總會長抗議

昨向足總會長抗議

【本報訊】香港足球界旅行團昨日向足總會長抗議，認為足總在比賽安排上存在不公。旅行團表示，足總在安排比賽時，未能充分考慮球員的休息和訓練情況，導致球員在比賽中表現不佳。旅行團要求足總重新安排比賽，並對相關人員進行處分。足總方面則表示，比賽安排是根據實際情況進行的，並無不公之處。

香港足球界旅行團在抗議

本港新聞

正頭行商會本年擴大慶祝孔聖誕

各團體仍分三個星期慶祝

【本報訊】本港正頭行商會，為慶祝孔子聖誕，特於本年擴大慶祝，並分三個星期舉行。第一星期為八月二十二日（星期日），第二星期為八月二十九日（星期日），第三星期為九月六日（星期日）。各團體仍分三個星期慶祝，第一星期為八月二十二日（星期日），第二星期為八月二十九日（星期日），第三星期為九月六日（星期日）。各團體仍分三個星期慶祝，第一星期為八月二十二日（星期日），第二星期為八月二十九日（星期日），第三星期為九月六日（星期日）。

區歐陽同宗會獎勵捐款購會所

定下月遷入新會所辦公

【本報訊】區歐陽同宗會，為獎勵捐款購會所，特於本月舉行義演。定於下月遷入新會所辦公。該會所位於新界，環境優美，交通便利。該會所之購置，全賴各界熱心人士之慷慨解囊，特此鳴謝。

廿九日就職聯歡

各大公司捐贈獎品甚多

【本報訊】百德新街業主聯會，定於本月廿九日舉行就職聯歡。各大公司捐贈獎品甚多，包括電器、傢俱、食品等。聯會主席表示，此次聯歡，旨在增進會員間之友誼，並感謝各界之支持。

買樓自住，收租，何必捨近圖遠！

買賣租賃自由，何必自行束縛！

【本報訊】買樓自住，收租，何必捨近圖遠！買賣租賃自由，何必自行束縛！本報特設「買樓自住，收租，何必捨近圖遠！」專欄，為讀者提供有關房地產之資訊及建議。歡迎讀者垂詢。

買樓自住，收租，何必捨近圖遠！

買賣租賃自由，何必自行束縛！

【本報訊】買樓自住，收租，何必捨近圖遠！買賣租賃自由，何必自行束縛！本報特設「買樓自住，收租，何必捨近圖遠！」專欄，為讀者提供有關房地產之資訊及建議。歡迎讀者垂詢。

街坊代表團訪美問訊

在紐約參觀聯合國總部

【本報訊】街坊代表團一行，於日前抵達紐約，參觀聯合國總部。代表團成員包括：陳美蘭、陳美蘭、陳美蘭等。代表團在紐約期間，曾參觀聯合國總部大樓，並與聯合國官員會面。代表團表示，此次訪問，旨在了解聯合國之運作，並為香港之發展提供參考。

聯合國港阿飛問題

認為應從普及義務教育着手

【本報訊】聯合國港阿飛問題，引起社會關注。有專家認為，應從普及義務教育着手，以解決此問題。專家指出，普及義務教育，可提高國民之素質，並減少犯罪率。此舉對於解決港阿飛問題，具有積極意義。

港督夫人參觀

伊麗莎白醫院

【本報訊】港督夫人於日前參觀伊麗莎白醫院。港督夫人在參觀期間，曾與醫院員工交談，並了解醫院之運作。港督夫人對醫院之設施及服務表示讚賞，並表示將繼續支持醫院之發展。

今日潮沙

【本報訊】今日潮沙，預計將有大雨。市民應做好防雨準備，並注意交通安全。氣象局提醒市民，今日潮沙，預計將有大雨，市民應做好防雨準備，並注意交通安全。

今日潮沙

【本報訊】今日潮沙，預計將有大雨。市民應做好防雨準備，並注意交通安全。氣象局提醒市民，今日潮沙，預計將有大雨，市民應做好防雨準備，並注意交通安全。

快意牌

歐洲第一家製造廠

品質超群 有口皆碑

無霜雪櫃

各型均具下列優點：

- 構造內胆
- 方角門門
- 活動防架
- 雙層玻璃
- 無聲靜用
- 省電耐用

270型 9.6立方呎

135型 4.8立方呎

165型 5.8立方呎

210型 7.4立方呎

255型 9.0立方呎

港九各特約雪櫃商均售

總經理 曾福琴行

皇后大道中，公事行 電話：238146-9

慶華大樓

旺角新地盤 266-280

入伙 即買即住 即有獎

設計精美，伙位寬敞

低價樓上數層特價出售

由式一十餘元收租月息分

付款辦法可分三年

地址：香港新界新地盤有限公司

電話：238146-9

友誠大廈

旺角新地盤 266-280

入伙 即買即住 即有獎

設計精美，伙位寬敞

低價樓上數層特價出售

由式一十餘元收租月息分

付款辦法可分三年

地址：香港新界新地盤有限公司

電話：238146-9

友誠大廈

旺角新地盤 266-280

入伙 即買即住 即有獎

設計精美，伙位寬敞

低價樓上數層特價出售

由式一十餘元收租月息分

付款辦法可分三年

地址：香港新界新地盤有限公司

電話：238146-9

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.

批准合格貸款樓宇：

長寧大廈 長豐大廈

水坑口一區（東區法院對面）

有伙入紙（現開始接受申請）

入伙後可分十二年還款，月息七厘半，月付\$116.40

欲知詳細辦法請到：

何東產業有限公司

地址：香港中環皇后大道中111號 電話：222947-21111

Helena Rubinstein 綺年華

皇后大道中，公事行 電話：238146-9

各型均具下列優點：

- 構造內胆
- 方角門門
- 活動防架
- 雙層玻璃
- 無聲靜用
- 省電耐用

270型 9.6立方呎

135型 4.8立方呎

165型 5.8立方呎

210型 7.4立方呎

255型 9.0立方呎

港九各特約雪櫃商均售

總經理 曾福琴行

皇后大道中，公事行 電話：238146-9

飛利浦 PHILIPS

HM 3500 型電鍋

燒烤煎炸或蒸食物，在廚房內或餐檯上使用皆宜

- 容量大
- 恆溫控制
- 絕緣座腳
- 清洗簡易

總代理：勵新洋行 電話：227011

For Lasting Home Appliances

大通銀行 THE CHASE MANHATTAN BANK

有關香港經濟及銀行業務事項

請認明大通銀行及其世界性之標誌

本行辦理一切銀行業務及各項存款，以一九六五年六月底計實收資本及儲備金為拾億八千餘萬美元（合港幣六拾壹億餘元），各項存款達壹百零拾八億餘美元（合港幣六百七拾四億餘元）。任何銀行事務，歡迎垂詢。

地址：香港中環皇后大道中111號 電話：222947-21111

新界版

石壁水塘又一龐大工程完成 東涌與石壁隧已貫通

該隧全長一萬二千餘尺
保華公司舉行貫通典禮誌慶

（本報訊）石壁水塘工程，係由保華公司承包，現已告一段落。該公司經理陳君，昨（廿三）日舉行貫通典禮，並邀請各界賓客參加。典禮中，陳君致詞，謂該隧全長一萬二千餘尺，係由石壁水塘至東涌水塘，全長一萬二千餘尺，現已告一段落。該公司經理陳君，昨（廿三）日舉行貫通典禮，並邀請各界賓客參加。典禮中，陳君致詞，謂該隧全長一萬二千餘尺，係由石壁水塘至東涌水塘，全長一萬二千餘尺，現已告一段落。



石壁水塘與東涌水塘貫通典禮

青山道十七號鐵場 管工雙料自殺 用火焚身跳坑斃命

（本報訊）青山道十七號鐵場，昨（廿三）日發生一宗慘劇。一名管工，因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。據悉，該管工姓李，年約四十歲，係在該鐵場工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

八名華籍工友 遭毆打毆日人

（本報訊）八名華籍工友，昨（廿三）日遭日人毆打。據悉，該八名工友係在青山道十七號鐵場工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

聖區青年歌唱比賽 昨晚舉行頒獎典禮

（本報訊）聖區青年歌唱比賽，昨晚（廿三）日舉行頒獎典禮。由聖區青年會主辦，並邀請各界賓客參加。典禮中，獲獎者獲頒獎狀及獎金。

馮周兩位會長 長洲華商會歡宴

（本報訊）馮周兩位會長，昨（廿三）日長洲華商會歡宴。據悉，該兩位會長係在該會工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

元朗馬路車禍 軍用車撞倒單車

（本報訊）元朗馬路車禍，昨（廿三）日發生。一輛軍用車撞倒一輛單車，造成一人受傷。據悉，該軍用車係在該馬路行駛。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

凌雲寺行劫案 一疑匪昨被押解

（本報訊）凌雲寺行劫案，昨（廿三）日發生。一疑匪被押解。據悉，該疑匪係在該寺工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

大馬財長申明 華文教育前途好

（本報訊）大馬財長申明，華文教育前途好。據悉，該財長係在該會工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

預算明年三月 可引水入水塘

隧道工程銀鉅
耗資二千餘萬

（本報訊）預算明年三月，可引水入水塘。據悉，該工程係由保華公司承包。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

幕揭展郵灣基 百五郵美出展

（本報訊）幕揭展郵灣基，百五郵美出展。據悉，該展覽係由保華公司主辦。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

青衣預防白喉 昨起注射三天

（本報訊）青衣預防白喉，昨（廿三）日起注射三天。據悉，該預防係由保華公司主辦。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

會考名落孫山 少女服毒自殺

（本報訊）會考名落孫山，少女服毒自殺。據悉，該少女係在該會工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

生意好做，伙計難求！ 英倫華僑餐館 職工仍感不足

（本報訊）生意好做，伙計難求！英倫華僑餐館，職工仍感不足。據悉，該餐館係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

工商代表團 赴南美考察

（本報訊）工商代表團，赴南美考察。據悉，該代表團係由保華公司派往。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

星建屋局在五年內 發展市區高樓大廈

（本報訊）星建屋局在五年內，發展市區高樓大廈。據悉，該建屋局係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

業工部裕洲星 下月碼頭 開始開工

（本報訊）業工部裕洲星，下月碼頭，開始開工。據悉，該碼頭係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

少年偷飲被責 仰毒引火焚燒 險些進鬼門關

（本報訊）少年偷飲被責，仰毒引火焚燒，險些進鬼門關。據悉，該少年係在該會工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

舉行開幕聯歡 丁照林安妮分別主禮

（本報訊）舉行開幕聯歡，丁照林安妮分別主禮。據悉，該聯歡係由保華公司主辦。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

幕揭展郵灣基 百五郵美出展

（本報訊）幕揭展郵灣基，百五郵美出展。據悉，該展覽係由保華公司主辦。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

青衣預防白喉 昨起注射三天

（本報訊）青衣預防白喉，昨（廿三）日起注射三天。據悉，該預防係由保華公司主辦。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

會考名落孫山 少女服毒自殺

（本報訊）會考名落孫山，少女服毒自殺。據悉，該少女係在該會工作。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

生意好做，伙計難求！ 英倫華僑餐館 職工仍感不足

（本報訊）生意好做，伙計難求！英倫華僑餐館，職工仍感不足。據悉，該餐館係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

工商代表團 赴南美考察

（本報訊）工商代表團，赴南美考察。據悉，該代表團係由保華公司派往。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

星建屋局在五年內 發展市區高樓大廈

（本報訊）星建屋局在五年內，發展市區高樓大廈。據悉，該建屋局係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

業工部裕洲星 下月碼頭 開始開工

（本報訊）業工部裕洲星，下月碼頭，開始開工。據悉，該碼頭係由保華公司經營。因不滿工資，竟用火焚身，跳坑斃命。

香港九龍塘基督教中華宣道會主辦

宣道英文中學續招新生

本校為全日制英文中學新校舍位於九龍城馬頭涌道建築工程快將完成。九月間開學現F.1至F.3級略有餘額續招男女生

報名日期：即日開始
報名地點：宣道小學（九龍塘窩打老道蘭開夏道二號）

電話：八二一〇四七
電試期：八月二十八日（禮拜六）上午九時

諾貝爾英文書院

▲特別優待門下舊學生，設預費，半費，減額等名額，歡迎來校參觀校面談。▲校址：九龍城馬頭涌道一五五號，中文部對面一至五，尚有少量餘位，一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

▲中、英文夜中學同時招生。依程度續招。新辦大學預科。

一九二四年創辦。四十週年紀念

深水埗培新英文書院 擴新招 充校生

增加課室，優待F.5重讀生，擴充F.1班額，優先取錄應屆小學畢業生。

英文中學：F.1—F.6
英文小學：F.1—F.6
招收班級：中英文小學：由一至六年級推廣
報名日期：即日開始



校址：
正校：九龍深水埗海濱西一四九號全座
電話：八六〇三三
八六〇三五
八六〇三六
新校：九龍深水埗海濱西一四九號全座（正校對面）
本校舍校址：九龍深水埗海濱西一四九號全座（正校對面）
電話：八六〇三三
八六〇三五
八六〇三六

監督：黎鴻吉
校長：黎威燕
(加拿大文科碩士)
英國教育文憑
C.W. YLAI B.A.(CANADA)
DIP. ED. (ENGLAND)

本校正校之圖



本校新校舍圖



康樂家庭

醫務處發言人警告市民

預防冬季白喉流行
兒童應速接受注射

醫務衛生處發言人昨提出警告謂：白喉症於本年冬季可能較為流行，此種病具有高度之傳染及危險性，受害者特別以幼童為多。

雖則此症大多發生於冬季，但統計數字顯示在
本年七月份內發生之白喉症只有廿二宗，死亡者一
人。

間疏生育

母子皆健康

[illegible]

相背，他倆們，但世面翻覆，然庭中

[illegible][illegible]

因此，孩子身體健康，是父母最關心的事。父母應注意孩子身體健康，如飲食、睡眠、運動、衛生等。父母應注意孩子身體健康，如飲食、睡眠、運動、衛生等。父母應注意孩子身體健康，如飲食、睡眠、運動、衛生等。

[illegible]

熱氣病。比六月
今年夏季所發生
的流行性感冒，
在巴達維亞方面發
日現在已有五十三
之是肺、肺炎、腦膜炎
之多，而於喉膜
子較多，那便是
問題的可能會
不足為奇，因
在這種情況下土
港的住戶，普通要人
往的大多數都主一

然而言及此，每個有機會受教
育的人紛紛按照這些兒女們被
自己的父親叫去，去見他，很
野蠻子的數目以及比較嚴重的
疏養生，必要以便使兒童免
一家大小通過穿衣的當然也要
足食，安定，康樂。

李琳明添孫

湯餅會宴親

陳商界同人翁近函：林恩惠
明命屬昆崙山有麟趾，恭賀
子聖生，喜最近之公舉，李忠
可助事者，李琳明君，幸許
千金，李翁初享含齡，張張光
之際，特假昨日晚間，廣集川
之慶，俾得日月增輝，壽星
酒菜，致敬及國寶等，孔祝
包行有行政，立法官，司
府衙門，太平紳士，諸貴賓，
兩聯會，恩平工，陳啟基，陳

[illegible]

症於本
傳染及
顯不在
亡者一

子受教育，當然供二
三三總比供七八人，
其實供極輕的，而且
也有機會將孩子供到
成家，因為總給一份
收入，供供給五個
子女的家裏，最多給
他們讀到中學，那多
不只要將來供三個孩
子的使他們有讀大
學的機會，等於許多
國家都有多名三博學
士，總比六名中等
人材爲上策的，而且
自己的家裏有一個成
材的下代，那是多麼
令人關心的事呀！
人不是沒有教育的，
不是所受的教養深
淺，那說給交配在
家，照顧孩子方面，所以
爲了代價呢，當然
孩子少較容易供應
於上層社會之
分。八八八

材料
二安士，樟
葉，五葉
一湯油，五
八八至

[illegible]

庭

HAKEI JIMBAE

號五〇五二第

如何的變遷？

法蘭西

提子如淺入

家庭顧問

少年患近視

到老會消失

蓋年紀漸長傾向遠視

家庭顧問先生：

小兒是貴府幼嬰期者，現有眼疾問題，願先生給教，感荷得很。

王國英 叩

月餅銷路活動 補單平淡 月底付竣

總外銷減勢定 花則較往年多

【本報訊】月餅銷路活動，近來頗為熱鬧，各商號紛紛推出新式月餅，以應市場之需。據悉，今年各綫出口總值，估計縮三成至四成。總外銷減勢定，花則較往年多。

（本報訊）月餅銷路活動，近來頗為熱鬧，各商號紛紛推出新式月餅，以應市場之需。據悉，今年各綫出口總值，估計縮三成至四成。總外銷減勢定，花則較往年多。

追問透支款項 港商銀行對廠家失效匯約

廠家要求英商補匯新約，但需時，間時需但

【本報訊】英商銀行對廠家失效匯約，追問透支款項，港商銀行對廠家失效匯約，追問透支款項，港商銀行對廠家失效匯約，追問透支款項。

日產紗輪港新盤漲價 港商嫌貴續停止訂購

消息到來港日幼紗現貨價反降

【本報訊】日產紗輪港新盤漲價，港商嫌貴續停止訂購，消息到來港日幼紗現貨價反降。

東京股票市場繼續上揚 高息及中間股易脫手

全日成交共一億二千萬股

【本報訊】東京股票市場繼續上揚，高息及中間股易脫手，全日成交共一億二千萬股。

紐約紡織市況頗為活躍 網紗布開封布供應堅

網紗布開封布供應堅

【本報訊】紐約紡織市況頗為活躍，網紗布開封布供應堅。

食米市交投轉眾 大陸貨報升一元

泰米部份價格格為板堅

【本報訊】食米市交投轉眾，大陸貨報升一元，泰米部份價格格為板堅。

海蝦稍挺 每担廿元

少較沒出羣蝦 响影有化變氣天

【本報訊】海蝦稍挺，每担廿元，少較沒出羣蝦，响影有化變氣天。

秋老虎熱浪迫人 鮮果實銷強勁 果汁生意可觀

三上盤大，兩雨存來橙山金

【本報訊】秋老虎熱浪迫人，鮮果實銷強勁，果汁生意可觀。

港股市略為平靜 成價一般性企穩

全日開做共值壹億七萬餘元

【本報訊】港股市略為平靜，成價一般性企穩，全日開做共值壹億七萬餘元。

項目	價格
金銀	...
銅鐵	...
糖	...
油	...
米	...
海味	...
雜貨	...
布匹	...
藥材	...
其他	...

華僑經濟行情

名)
山丸
明建
維詎
夏雲
司伯丸
洲丸
斗和
連利安

打芬蘭
鏢碧琪
必高
瑪利
奧威利
洲怡美
本

干些匪
班羅
路華
林百里
古泉
島崎
星
斯敏納
保大士
多天

木	堡
手	湖
或爾遜綽	安丹特
公伊勿地臣來	美路士
伯泰干拿	斗湖漢
英士提利	多倫士
曼得星	賈瑞

東馬香明岳中珊海波金太
天 港 石 國 土 保 單
龍 山 嶺 旗 頓 保 單

本營 陸軍

及西印度羣島貨價

U

式三一〇

END OF RECORD

航訊

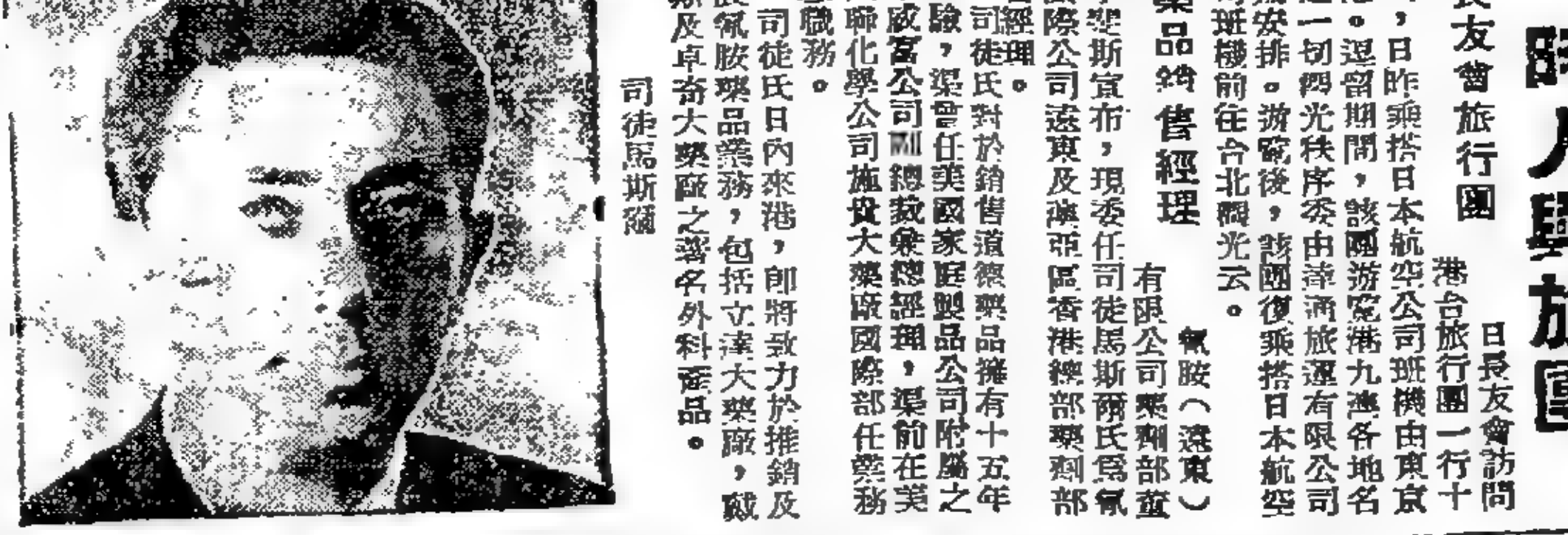
中華航空公司 正與大陸航談判 合營國際線航務

將繼民航而代表中華民國 美大陸航可能予以技術援助

【本報訊】中華航空公司正與大陸航空公司談判合營國際線航務，並將繼民航而代表中華民國。據悉，大陸航可能予以技術援助。目前，中、大兩航正就合營國際線航務進行積極談判，雙方均表示有意合作。中航方面表示，合營後將由中航代表中華民國，而大陸航則提供技術援助。此舉旨在加強中、大兩航在國際航線上的競爭力，並促進兩岸航空事業的發展。



WELCOME TO HONG KONG
歡迎日本交通公社觀光團
香港代理 亞細亞



時人與旅團
長友會旅行團 港台友會訪問

美國開發太空努力

【本報訊】美國正積極開發太空，並已將太空開發列入其國家發展計劃。據悉，美國政府已撥款數億美元，用於太空開發計劃。該計劃旨在開發太空資源，並建立太空基地。美國政府表示，太空開發將為人類提供新的生存空間，並促進科學技術的發展。目前，美國已開始在月球、火星等地進行探測，並計劃在未來幾十年內建立太空殖民地。

航機來往時間表

(到港班機) (八月廿五日) (星期三)

公司	由何處來	抵達時間
民航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
民航	台北、馬尼拉	上午九時四十分
民航	東京、馬尼拉	上午十時四十分
民航	香港、馬尼拉	上午十一時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午二時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午三時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午四時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午五時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午六時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午七時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午八時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午九時四十分

航機來往時間表

(到港時間) (八月廿五日) (星期三)

公司	由何處來	抵達時間
民航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
民航	台北、馬尼拉	上午九時四十分
民航	東京、馬尼拉	上午十時四十分
民航	香港、馬尼拉	上午十一時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午二時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午三時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午四時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午五時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午六時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午七時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午八時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午九時四十分

港外線小輪開行時間表

長洲線

往長洲	往香港
上午六時正	上午六時正
上午八時正	上午八時正
上午十時正	上午十時正
下午二時正	下午二時正
下午四時正	下午四時正
下午六時正	下午六時正
下午八時正	下午八時正
下午十時正	下午十時正

十六年旅行生活

訪問過百餘國家

【本報訊】一位旅行家，在十六年旅行生活中，訪問過百餘國家。他走遍五大洲，見識了各種風土人情。他認為，旅行可以開拓視野，增長見識。他計劃繼續他的旅行，去更多未去過的地方。他的旅行經歷被記錄在一本書中，名為《十六年旅行生活》。這本書將為讀者提供豐富的旅行資訊和心得。

航機來往時間表

(離港班機) (八月廿五日) (星期三)

公司	往何處	離港時間
民航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
民航	台北、馬尼拉	上午九時四十分
民航	東京、馬尼拉	上午十時四十分
民航	香港、馬尼拉	上午十一時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午二時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午三時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午四時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午五時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午六時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午七時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午八時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午九時四十分

航機來往時間表

(離港時間) (八月廿五日) (星期三)

公司	往何處	離港時間
民航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
民航	台北、馬尼拉	上午九時四十分
民航	東京、馬尼拉	上午十時四十分
民航	香港、馬尼拉	上午十一時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午二時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午三時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午四時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午五時四十分
民航	曼谷、馬尼拉	下午六時四十分
民航	台北、馬尼拉	下午七時四十分
民航	東京、馬尼拉	下午八時四十分
民航	香港、馬尼拉	下午九時四十分

港外線小輪開行時間表

長洲線

往長洲	往香港
上午六時正	上午六時正
上午八時正	上午八時正
上午十時正	上午十時正
下午二時正	下午二時正
下午四時正	下午四時正
下午六時正	下午六時正
下午八時正	下午八時正
下午十時正	下午十時正

禁止大學助教 招攬旅行生意

【本報訊】某大學禁止助教招攬旅行生意。校方表示，助教應專注於教學工作，不應從事商業活動。此舉旨在維護大學的聲譽，並確保教學質量。校方將對違反規定的助教進行處分。此舉引起了社會的廣泛關注，因為一些助教利用其身份招攬學生參加旅行團，並收取高額費用。

映獻天後

巨影感哀出樂邵
片色人藝品譽氏

紅伶淚

VERMILION DOOR
主演：李麗華、關凌、波華

蘭羅亞非蘇

片七彩色
主演：蘇菲亞、羅蘭

百老匯

主演：林黛、趙雷

最後兩天

主演：林黛、趙雷

都銀

主演：林黛、趙雷

雙獅

主演：林黛、趙雷

夫人

主演：林黛、趙雷

王昭君

主演：林黛、趙雷

愛麗絲

主演：林黛、趙雷

安妮

主演：林黛、趙雷

妮兒

主演：林黛、趙雷

史美

主演：林黛、趙雷

羅美

主演：林黛、趙雷

美聯

主演：林黛、趙雷

印尼對外貿易新措施

明年起私商只限輸出

舶來品概歸國行經營

數家銀行已合併為中央銀行

【特約】據印尼政府消息：印尼對外貿易新措施，將於明年一月一日起正式實施。此項措施之主要目的，在於集中對外貿易之管理，並加強對外貿易之控制。根據此項措施，所有進口貨物，除少數例外，均須由國營貿易公司經營。而出口貨物，則由私商經營，但其利潤將受政府之監督。此外，印尼政府已決定將數家銀行合併為中央銀行，以加強金融之統一與穩定。

信用證限廿五天開出

逾期輸入商將被罰款

商業部已向各入口商提出警告

【特約】據印尼商業部消息：該部已向各入口商提出警告，信用證之有效期限將縮短為二十五天。逾期開出之信用證，將被視為無效，輸入商將面臨罰款。此舉旨在加強對外貿易之控制，並確保信用證之正確使用。

美鈔市昨呈挺升

美電市道定收市五七六·五

美金下降收市二六〇·一二五

【特約】據紐約電：美金市場昨日呈現挺升之勢。美電市道定收市於五七六·五。美金之價值在國際市場上有所上升，反映出美國經濟之穩定與強勁。

旺淡適成

對照強烈

步進為略般一後過旬中

緊轉根銀日近場商國英

【特約】據倫敦電：英國金融市場昨日呈現波動之勢。銀行利率有所調整，市場對未來經濟前景之看法不一。旺淡適成，對照強烈，反映出英國經濟之複雜性與不確定性。

昨農歷處暑天

解暑食品暢銷

冬瓜菜蔬米市好

【特約】據市場消息：昨日為農曆處暑，市民對解暑食品之需求增加。冬瓜、菜蔬及米市表現良好，銷售情況理想。市民紛紛購買，以應付炎熱之天氣。

美國民總生產

新數較估計增

第二季增七九億元

【特約】據美國政府公佈之數據：美國第二季國民總生產較估計值增加七十九億元。此顯示美國經濟在過去幾個月內持續增長，生產力有所提升。

升突孤日

拋回家餅

金銀幣市價

【特約】據金銀幣市場消息：昨日金銀幣市價出現波動。部分品種價格上升，而另一些則有所下降。市場交易較為活躍，投資者對金銀幣之興趣依然濃厚。

信用證收支盈餘

達一億八千萬

反映出口好景入口則呈減少

【特約】據銀行消息：信用證收支盈餘已達一億八千萬。此反映出出口貿易之強勁，而進口貿易則呈現減少之趨勢。銀行對未來貿易之發展持樂觀態度。

麵粉市勢近無大變化

加產品存底仍疏薄

來定訂價高少後美粉均增

【特約】據麵粉市場消息：麵粉市勢近期無大變化。產品存底仍較疏薄，未來價格可能有所波動。市場對麵粉之需求依然穩定。

美今年產汽車

估逾九百萬輛

外國車銷美亦會增

【特約】據汽車工業消息：美國今年汽車產量估計將超過九百萬輛。外國汽車在美國市場之銷售量亦將有所增加。汽車工業對未來發展充滿信心。

銷多市熱酷

價高站雪生

元十成拆般一條每

【特約】據市場消息：酷熱天氣導致市場交易活躍。雪生站價格較高，每條拆成十元。市民紛紛前往購買，以應付炎熱之天氣。

舊訂泰砂糖五千噸損手後

新期貨未敢染指

泰商運港市託售

【特約】據糖業消息：泰國砂糖五千噸在損手後，新期貨尚未敢染指。泰商運港市託售，市場對糖價之關注度依然很高。

上月美國零售

創出更新紀錄

零售業利潤有佳景

【特約】據美國零售業消息：上月美國零售業創出更新紀錄。零售業利潤良好，反映出消費者對經濟之信心依然強勁。

去月果市況分析

十二萬元，仍達高平，供應種類繁多

品質良好，加以天熱刺激實銷，不失為名

【特約】據果市消息：去月果市況分析顯示，十二萬元，仍達高平，供應種類繁多。品質良好，加以天熱刺激實銷，不失為名。

日本確定本財政年度

出口指標八五億美元

機械鋼鐵化原織品佔最多

【特約】據日本經濟消息：日本確定本財政年度出口指標為八五億美元。機械、鋼鐵及化原織品佔比最多，反映出日本工業之強勁。

星膠市買賣

八角六企號

星膠市買賣

【特約】據星膠市場消息：星膠市買賣價格為八角六企號。市場交易活躍，投資者對星膠之興趣依然濃厚。

日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	150.00
三菱重工業	120.00
日本郵船	110.00
東京電力	100.00
日本電信	90.00
日本建設	80.00
日本商船	70.00
日本水泥	60.00
日本鋼鐵	50.00
日本化學	40.00
日本礦業	30.00

瑞興物價

物價名稱	價格
大米	1.50
小麥	1.20
大豆	1.00
棉花	0.80
羊毛	0.60
皮革	0.40
木材	0.30
紙張	0.20
燃料	0.10
藥品	0.05
食品	0.02

去月果市況分析

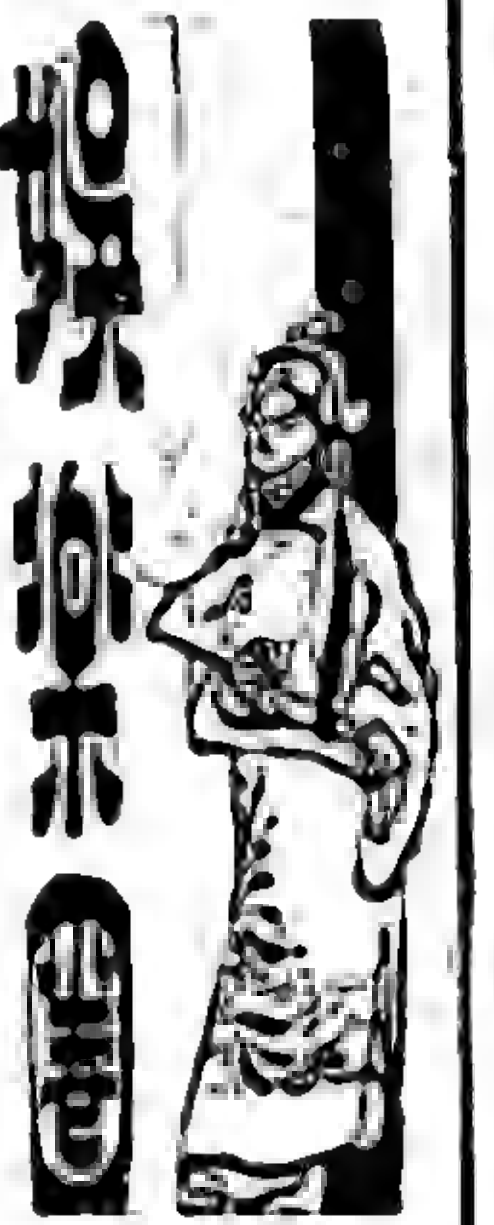
水果名稱	價格
蘋果	1.00
梨	0.80
桃	0.60
葡萄	0.40
香蕉	0.30
鳳梨	0.20
西瓜	0.10
哈密瓜	0.05
甜瓜	0.02
檸檬	0.01

星膠市買賣

膠品名稱	價格
天然橡膠	1.20
合成橡膠	0.80
橡膠粉	0.60
橡膠片	0.40
橡膠管	0.30
橡膠帶	0.20
橡膠繩	0.10
橡膠布	0.05
橡膠鞋	0.02
橡膠手套	0.01

新期貨未敢染指

貨品名稱	價格
糖	1.50
麵粉	1.20
大米	1.00
小麥	0.80
大豆	0.60
棉花	0.40
羊毛	0.30
皮革	0.20
木材	0.10
紙張	0.05
燃料	0.02



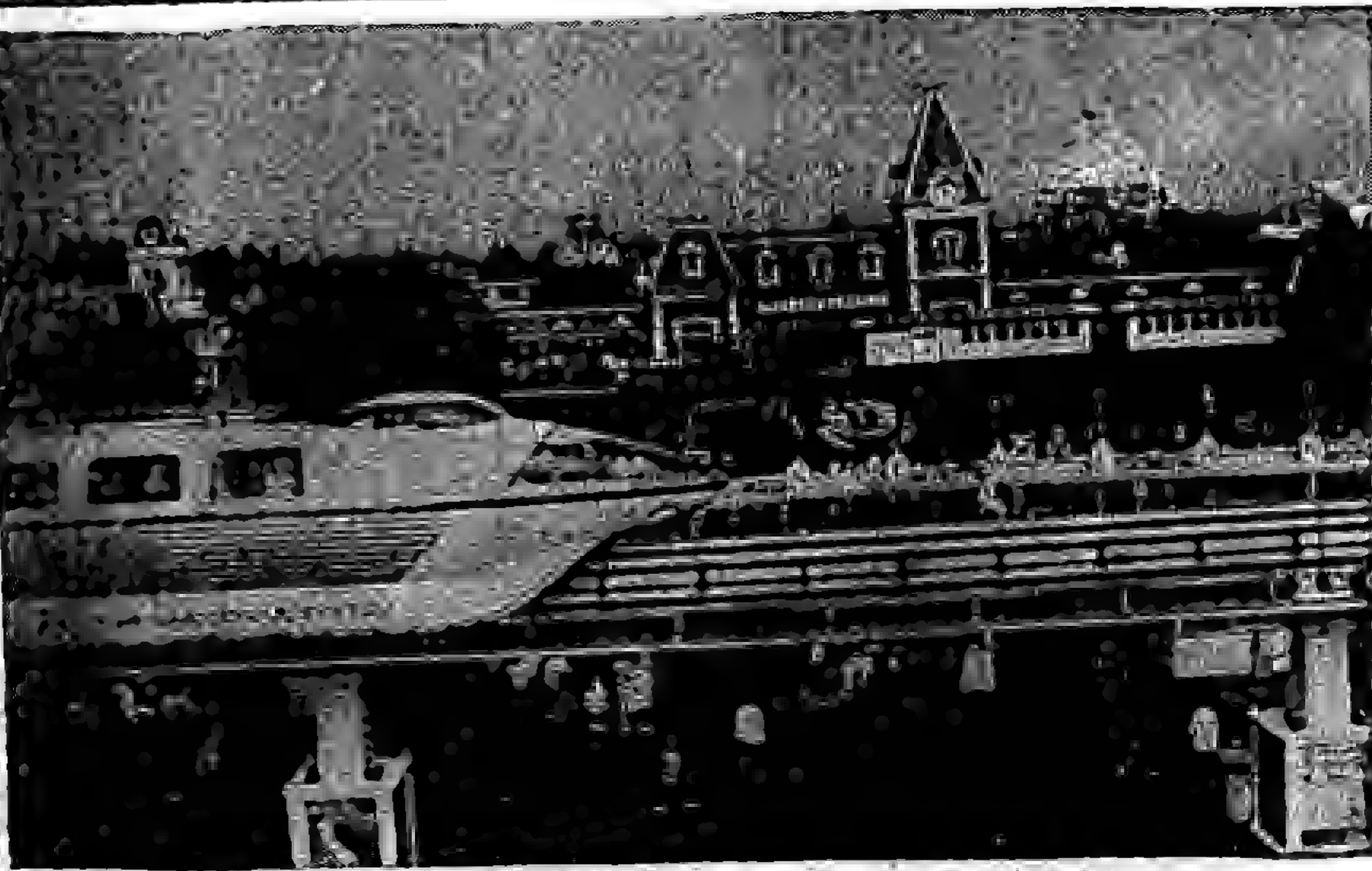
中西嘉賓讚紅伶淚 陶素杜蝶飛日耀景

【本報訊】昨晚，在「紅伶淚」劇中，陶素、杜蝶飛兩位名伶，在舞台上演出了一齣精彩的戲。兩位名伶的演技，獲得中西嘉賓的一致讚賞。昨晚的演出，場面熱鬧，觀眾極多。兩位名伶在舞台上的配合，天衣無縫，令人稱道。陶素在劇中飾演一位美麗的女子，而杜蝶飛則飾演一位英俊的男子。兩人的演技，將劇中人物的情感，表現得淋漓盡致。觀眾們紛紛鼓掌，表示對兩位名伶的讚賞。昨晚的演出，不僅為觀眾帶來了精彩的視覺享受，也為兩位名伶的藝術生涯，增添了光彩。



迪士尼樂園十週年紀念

【本報訊】迪士尼樂園在加州成立十週年紀念，昨日在加州迪士尼樂園舉行盛大慶祝活動。當日，樂園內充滿了歡樂的氣氛，遊客們紛紛參加各種慶祝活動。在樂園的入口處，設有巨大的「十週年紀念」標誌，吸引了眾多遊客的注意。此外，樂園還舉辦了多場精彩的表演，包括遊行、音樂會等，為遊客們帶來了極大的歡樂。迪士尼樂園的負責人表示，樂園能夠在過去十年中，一直保持著高品質的服務和精彩的表演，完全是因為有廣大遊客的支持。他呼籲遊客們繼續支持樂園，讓樂園能夠不斷發展，為遊客們帶來更多的歡樂。



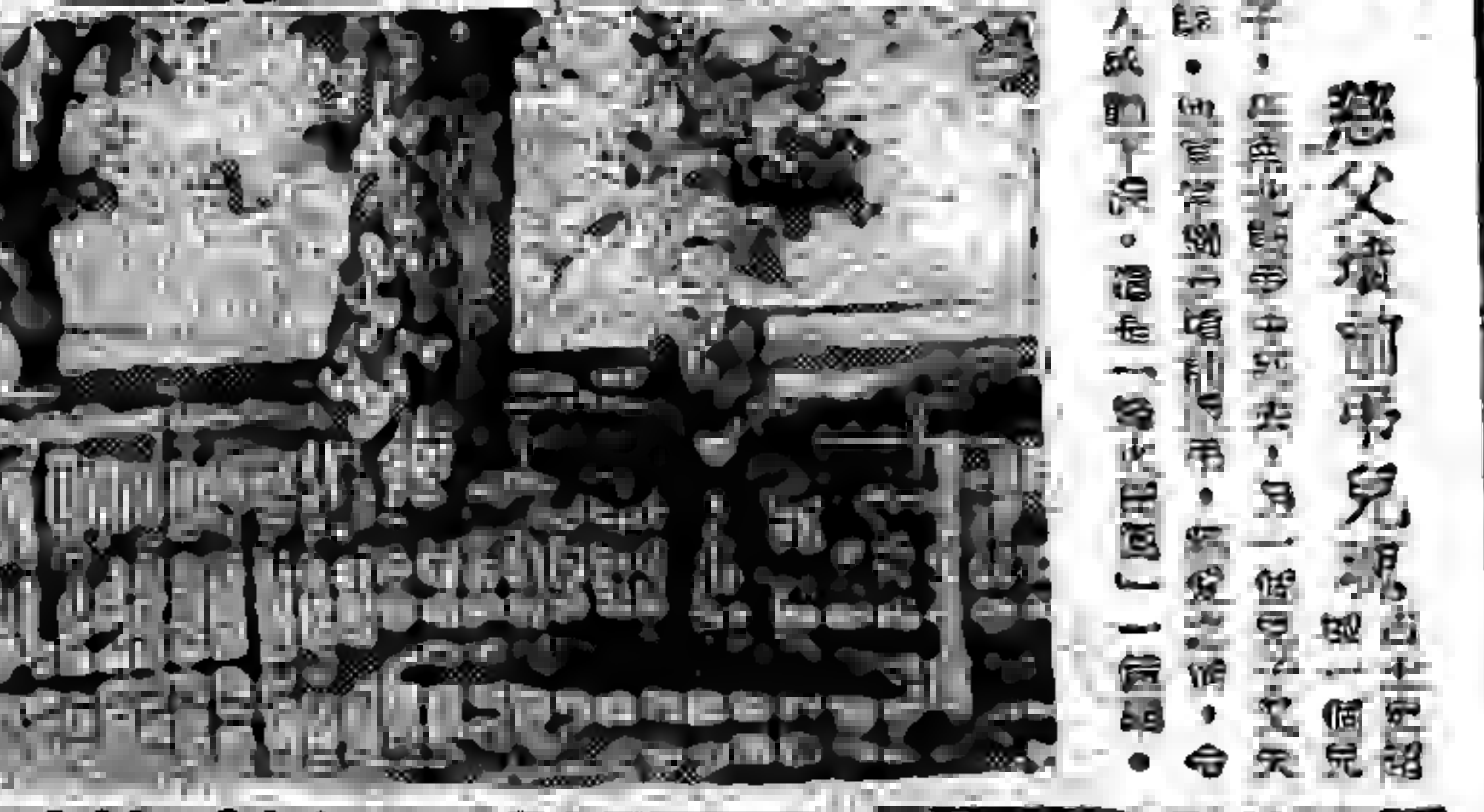
尖沙咀官涌建醮

【本報訊】尖沙咀官涌地區，昨日舉行了一場盛大的建醮活動。活動吸引了眾多居民參加，場面熱鬧。建醮活動是當地居民的一種傳統習俗，旨在祈求平安、健康。在活動中，居民們會舉行各種儀式，如燒香、祈福等。此外，還會有精彩的表演，如舞龍、舞獅等。尖沙咀官涌地區的負責人表示，建醮活動不僅是當地居民的一種傳統習俗，也是當地文化的重要組成部分。他呼籲居民們繼續傳承這一習俗，讓建醮活動能夠繼續為當地居民帶來平安和喜悅。



炳榮鳳凰女贈旗

【本報訊】炳榮鳳凰女昨日贈旗，場面感人。鳳凰女在贈旗儀式上，向多位人士頒發了旗幟，以表彰他們在社會公益事業中的貢獻。鳳凰女表示，這些旗幟不僅是榮譽的象徵，也是對這些人士在公益事業中所做貢獻的肯定。她呼籲社會各界人士，能夠像這些人士一樣，積極參與公益事業，為社會做出貢獻。贈旗儀式在溫馨的氣氛中進行，多位人士在領旗後表示，將繼續努力，為社會公益事業做出更大的貢獻。



慈父墳前弔兒魂

【本報訊】慈父墳前弔兒魂，近日在社會上引起關注。據悉，一名男子因家庭糾紛，在父親墳前自縊身亡。這一事件引起了社會各界的廣泛關注，人們紛紛對該男子的遭遇表示同情。警方表示，該事件發生在近日，地點位於某處墳場。據悉，該男子在死前曾留下遺書，內容涉及家庭糾紛。警方目前正在調查該事件的具體原因，並呼籲社會各界能夠關注家庭和諧，避免類似事件的發生。



丑生王梁醒波

【本報訊】丑生王梁醒波，近日在社會上引起關注。據悉，梁醒波在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。梁醒波在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，梁醒波的表現實在太差，無法接受。梁醒波在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



紅伶淚

【本報訊】紅伶淚，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。紅伶淚在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，紅伶淚的表現實在太差，無法接受。紅伶淚在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



兩子飛英留學

【本報訊】兩子飛英留學，近日在社會上引起關注。據悉，兩名男子在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。兩名男子在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，兩名男子的表現實在太差，無法接受。兩名男子在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



原子世紀的插曲

【本報訊】原子世紀的插曲，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。原子世紀的插曲在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，原子世紀的插曲的表現實在太差，無法接受。原子世紀的插曲在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



海迷迷城末日記

【本報訊】海迷迷城末日記，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。海迷迷城末日記在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，海迷迷城末日記的表現實在太差，無法接受。海迷迷城末日記在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



于情驛馬又動

【本報訊】于情驛馬又動，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。于情驛馬又動在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，于情驛馬又動的表現實在太差，無法接受。于情驛馬又動在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



亂世佳人重來

【本報訊】亂世佳人重來，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。亂世佳人重來在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，亂世佳人重來的表現實在太差，無法接受。亂世佳人重來在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



降金突擊隊

【本報訊】降金突擊隊，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。降金突擊隊在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，降金突擊隊的表現實在太差，無法接受。降金突擊隊在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



日本人歡迎我國古典劇

【本報訊】日本人歡迎我國古典劇，近日在社會上引起關注。據悉，該劇在近日的一次演出中，因表演不當，引發了觀眾的不滿。日本人歡迎我國古典劇在演出中，多次出現失誤，導致演出無法順利進行。觀眾們紛紛表示，日本人歡迎我國古典劇的表現實在太差，無法接受。日本人歡迎我國古典劇在演出後，曾向觀眾道歉，並表示將吸取教訓，改進自己的表演。這一事件再次引發了人們對藝人行為的關注，人們呼籲藝人們在演出時，應更加專業，尊重觀眾。



期下 宮樂台舞利

作得又和片一過觀一品新極美
品意一斯獨：觀記奇白！出最南

夫積電米馬電
洛拉田京

小開百獸

城爾觀獵單小屋老樹密
風得獵獵車館頂虎中馬
月滿，看！坐！上！入！

威老
直功

Zebra Kitchen

一十內映佳一
映三日期人地
映臨目之一世

中片七
文上彩

座由元半至三六

半時七·半時二 兩每開映原 映獻重隆期下

亂世佳人

作傑大朽不次一行幾年五司公梅高美

侯尼李夏慧基奇
斯蘭惠李雲寶勒

！場大最！陣偉最
面的偉 容的雄

GONE WITH THE WIND

THE BURNING OF ATLANTA... THE FRANTIC FLIGHT FROM DISASTER!... THE ATTACK ON TARA HALL!

七特
彩藝

無古烈，三小滿，展南
來人，鐘日城軍備開北
省，前頭三大站兵天兩
！後無悔夜火，佈戰軍

SHENANDOAH

偉空景野 大前色戰

天肉有血
動地驚有

烽火四圍

齊排狂馬 正天激抗九一
轟隊衝隊 氣地起暴口家

映獻期下

片巨膽人動情愛爭戰品出警司公地環

寫主 彩七藝特

THE THIN RED LINE

蜂巢地生死戰

巨華氣一壯一俱
製納熱的士大有

映獻天明

巨酷來有作聯
片悲最史一合製
！壯殘以部製

瘋地蜂網地火滅浮一基
狂戰巢戰雷海戰戰亞
進陣陣電軍軍軍杜
攻陣陣電軍軍軍里

限所約片 天雨後最 看看末

片超製精
·致作心

夢遊

七鮮
彩飽

加映精彩短
京四九北
遊請畫

奇遇記

後學好榜樣少母笑
後心花怒放

暑假期中
本片最適合父子
女同來欣賞孩子笑

發行方

聲開冷明

巨古堂歌選五今
片裝皇唱映場天

大紅袍

任劍輝 羅艷卿 主演

國際

拍特合藝品寶
攝技機新出東

林武

主哲丹川武
演郎波二吉

招紹傳秘林武

術劍魂勾電閃

片西映場早華期十日今

密秘事軍筆糊

演主排嘉夫提史

片巨開海 映場公中開五日今

主于衣禮金映劍

枝金海情 襲

風情·紅雨

劉明珠

映公重隆天後

彈肉

！影電胆大國法
女男情熱

過快滿
自目滿
七七五兩
點半點
映映映
日日日

熱台小
點演姐
舞出登
七年

大拍場正可也
明而係保而非
！得勝！得勝！

片上中

都麗

早映續天今

和平與戰爭

特藝七
片上中

主四：米·路·利·德
演星：路·花·方·和

最女科製如海軍海軍連
！情兒斯夢歡！得大破天

片影人動大偉的編改著名

人巨

巨司華 片正納 ！牌公

續今 映天

GEORGE STEVENS

主：喬治·史提文斯
演：伊莉莎白·泰勒、羅曼·羅蘭

動劇：長生、喬治·史提文斯、伊莉莎白·泰勒、羅曼·羅蘭

人心風 膽鉤

映續院八

院麗麗施 戲足驚盜
道馬伏奇 龍困刑兵

片佳事故史影士七士伊

道陵馬

原一：馬
演：馬

龍義志利見
友朋賣出機
探智鬥驚
快仇勝

朱江演李英李英
大年
克演教訓文有演

演主合

片東 斯麗 樂快 門樂百

早請今·滿日連

九七五兩
點半點半點
映映映
日日日

健積 斯鶴 尼歷 荷威 頓康

橋河桂

影體新
電合

時放全
開映場

九六二
點點半
映映映
日日日

無名血 金寶 寶月 寶月 寶月
街酒 盒 盒 盒 盒

映續場四天今

九七五兩
點半點半點
映映映
日日日

借大元

！法得！花得
！抑你！怒你

中片：七
文上：彩

無名血 金寶 寶月 寶月 寶月
街酒 盒 盒 盒 盒

映續場四天今

九七五兩
點半點半點
映映映
日日日

橋藍斷魂

影電驚的迎歡受最 來以史影有自

文上中片

李慧 泰羅 萊拔

無此有天
絕情時
期難地
！難！久

(本日新全)

橋人 橋人 橋人 橋人 橋人
橋人 橋人 橋人 橋人 橋人

TAYLOR LEIGH
WATERLOO BRIDGE

工人世界

中秋節近油暢銷

煉豬油工友工作忙

工友暢談工作過程生活概況

中秋節近，油類暢銷，煉豬油工友工作忙，工友暢談工作過程生活概況。煉豬油工友的工作過程，從選料、洗淨、切塊、煮油、過濾、壓油、裝桶，每一個步驟都必須細心操作。工友們在炎熱的廚房裡，揮汗如雨，為市民提供新鮮的豬油。他們的生活雖然辛勞，但看到市民滿意，心裡還是感到欣慰。

九龍一家

又發生工潮

的士公司

九龍一家又發生工潮，的士公司。由於工資問題，的士司機們在九龍地區發動了罷工，導致交通陷入混亂。市民們紛紛抱怨，表示這給他們的出行帶來了極大的不便。公司方面則表示，他們已經盡力提高工資，但司機們的要求仍然很高。

世界刊在

七張二頁

世界刊在七張二頁。這份刊物為讀者提供了豐富的資訊，包括新聞、專欄和廣告。它不僅是華僑了解家鄉的窗口，也是他們交流思想、表達訴求的平台。

時聘

時聘：本報特聘名師，為讀者提供各類專業諮詢。無論是法律、醫學還是教育問題，我們都能為您提供最權威的解答。

家庭補習

家庭補習：為廣大學生提供優質的課外輔導服務。我們擁有經驗豐富的教師團隊，能針對學生的弱點進行個性化指導，提高學習效率。

狗

狗：本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

華僑日報工人世界小廣告

本報特設「工人世界」小廣告，為廣大勞工提供就業、求職及生活資訊。內容豐富，信息準確，是您找工作、找工作的首選平台。

補習班

本報附設各類補習班，包括英語、數學、國語等。由名師授課，環境優雅，設備完善。歡迎各界人士報名參加。

求職啟事

本人現欲求職，具有多年相關行業經驗，誠實可靠，工作認真。有意者請洽：[電話號碼]

房屋招租

現有房屋數間招租，環境優美，交通便利，租金低廉。有意者請洽：[電話號碼]

徵求男女友

本人誠徵男女友，要求：誠實、勤勞、有上进心。有意者請寄信至：[地址]

游泳

本游泳池現已開放，環境清幽，設施齊全。歡迎市民前來游泳健身。地址：[地址]

會計補習

本補習班專授會計知識，由資深會計師授課。課程實用，易學易懂。歡迎報名。

雷達

本報設有「雷達」專欄，為讀者提供各類生活資訊。內容涵蓋衣食住行，實用性強。

狗

本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

狗

本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

房屋招租

現有房屋數間招租，環境優美，交通便利，租金低廉。有意者請洽：[電話號碼]

徵求男女友

本人誠徵男女友，要求：誠實、勤勞、有上进心。有意者請寄信至：[地址]

求職啟事

本人現欲求職，具有多年相關行業經驗，誠實可靠，工作認真。有意者請洽：[電話號碼]

補習班

本報附設各類補習班，包括英語、數學、國語等。由名師授課，環境優雅，設備完善。歡迎各界人士報名參加。

時聘

時聘：本報特聘名師，為讀者提供各類專業諮詢。無論是法律、醫學還是教育問題，我們都能為您提供最權威的解答。

家庭補習

為廣大學生提供優質的課外輔導服務。我們擁有經驗豐富的教師團隊，能針對學生的弱點進行個性化指導，提高學習效率。

雷達

本報設有「雷達」專欄，為讀者提供各類生活資訊。內容涵蓋衣食住行，實用性強。

狗

本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

狗

本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

狗

本報設有「狗」專欄，歡迎讀者投稿。我們將為讀者提供有關養狗知識、狗隻健康及相關法律法規的資訊。

工人世界

九勞代今商新加

巴資表再談新加

前會商談四次尚無結果

【本報訊】九巴工會與九巴公司代表，於七月廿四日，在九巴公司會議室，舉行第四次會談，商討新合約。九巴工會代表，由主席李國章、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及九巴工會代表等組成。九巴公司代表，由主席李國章、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及九巴公司代表等組成。會談結果，雙方未能達成協議，雙方表示，將於下週繼續會談。

勞資雙方僵持中

工會副主席透露旋經過

【本報訊】九巴工會副主席李國章，於七月廿四日，在九巴公司會議室，舉行第四次會談，商討新合約。李國章表示，九巴工會與九巴公司代表，於七月廿四日，在九巴公司會議室，舉行第四次會談，商討新合約。會談結果，雙方未能達成協議，雙方表示，將於下週繼續會談。

議會日昨會商

納接不拒果結

【本報訊】九巴工會與九巴公司代表，於七月廿四日，在九巴公司會議室，舉行第四次會談，商討新合約。會談結果，雙方未能達成協議，雙方表示，將於下週繼續會談。

成立海員工會堅決反對

勞工處官員昨訪海員工會

【本報訊】勞工處官員，於七月廿四日，訪問海員工會，商討成立海員工會事宜。海員工會表示，堅決反對成立海員工會，並表示，將於下週繼續會談。



建築業工會與僑委會主席會談，商討新合約。

建築業蓬勃發展

技工仍大感缺乏

【本報訊】建築業工會表示，建築業目前正處於蓬勃發展階段，但技工仍大感缺乏。工會呼籲政府及社會各界，應加強對建築業技工的培訓及支援。

練工業技

員學期二招續

【本報訊】建築業工會表示，將於下週繼續招收第二期學員。工會表示，招收學員的目的是為了加強對建築業技工的培訓及支援。

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個
細字四十個
三天八元 一天四元
本報中區辦事處設在
九龍代理報館碼頭集集號

遺失聲明

遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。

遺失聲明

遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。

遺失聲明

遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人遺失九巴公司員工證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

工廠招租

工廠招租：現有工廠一座，位於九龍，面積約一千平方呎，適合用作製造業或倉庫。有意者請洽：22222222。

道總社信箱號碼

[illegible]

160	189	609	660	708	759	805	863	922	458	917	972	1402
162		611	662	711	760	809	870	925	460	918	973	1403
163		612	663	712	761	810	871	926	461	919	974	1404
164		613	664	713	762	811	872	927	462	920	975	1405
165		614	665	714	763	812	873	430	463	921	976	1406
166		615	666	715	764	813	874	928	464	922	977	1407
167		616	667	716	765	814	875	929	465	923	978	1408
168		617	668	717	766	815	876	930	466	924	979	1409
169		618	669	718	767	816	877	931	467	925	980	1410
170		619	670	719	768	817	878	932	468	926	981	1411
171		620	671	720	769	818	879	933	469	927	982	1412
172		621	672	721	770	819	880	934	470	928	983	1413
173		622	673	722	771	820	881	935	471	929	984	1414
174		623	674	723	772	821	882	936	472	930	985	1415
175		624	675	724	773	822	883	937	473	931	986	1416
176		625	676	725	774	823	884	938	474	932	987	1417
177		626	677	726	775	824	885	939	475	933	988	1418
178		627	678	727	776	825	886	940	476	934	989	1419
179		628	679	728	777	826	887	941	477	935	990	1420
180		629	680	729	778	827	888	942	478	936	991	1421
181		630	681	730	779	828	889	943	479	937	992	1422
182		631	682	731	780	829	890	944	480	938	993	1423
183		632	683	732	781	830	891	945	481	939	994	1424
184		633	684	733	782	831	892	946	482	940	995	1425
185		634	685	734	783	832	893	947	483	941	996	1426
186		635	686	735	784	833	894	948	484	942	997	1427
187		636	687	736	785	834	895	949	485	943	998	1428
188		637	688	737	786	835	896	950	486	944	999	1429
189		638	689	738	787	836	897	951	487	945	1000	1430
190		639	690	739	788	837	898	952	488	946		1431
191		640	691	740	789	838	899	953	489	947		1432
192		641	692	741	790	839	900	954	490	948		1433
193		642	693	742	791	840	901	955	491	949		1434
194		643	694	743	792	841	902	956	492	950		1435
195		644	695	744	793	842	903	957	493	951		1436
196		645	696	745	794	843	904	958	494	952		1437
197		646	697	746	795	844	905	959	495	953		1438
198		647	698	747	796	845	906	960	496	954		1439
199		648	699	748	797	846						

1	50	85	118	162	189	609	660	708	759	805	863	1022	458	917	972	1402
2	42	87	120	163		611	662	710	760	809	870	1025	460	925	977	1403
3	51	88	121	164		613	663	713	762	813	874	1029	461	927	979	1404
4	54	89	122	165		614	665	716	764	814	875	1030	462	930	980	1405
5	57	92	125	169		617	671	718	765	818	878	1033	463	932	982	1406
6	59	93	126	170		618	674	719	766	819	879	1034	464	934	984	1407
7	54	89	122	165		628	676	722	772	824	883	1041	466	942	983	1408
8	57	92	125	169		629	681	724	775	826	884	1042	467	945	985	1409
9	59	93	126	170		635	685	728	776	828	884	1043	469	948	988	1410
10	60	100	132	173		636	686	730	783	830	885	1045	470	949	989	1411
11	64	101	134	174		643	690	731	783	831	886	1046	471	950	990	1412
12	67	102	136	177		643	690	731	783	831	886	1046	471	950	990	1412
13	70	106	142	178		646	691	733	783	833	887	1047	472	951	991	1413
14	72	108	145	180		646	692	732	782	832	887	1048	473	952	992	1414
15	73	109	146	181		646	693	739	794	839	892	1145	478	953	993	1415
16	79	112	153	184		647	697	742	795	840	896	1145	478	955	995	1416
17	79	112	153	184		652	700	743	796	846	897	1147	452	956	996	1417
18	80	114	154	186		653	702	744	795	855	898	1148	454	957	997	1418
19	83	115	156	187		666	704	754	799	856	899	1149	455	960	998	1419

海壇唐樓

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

(一) 花園大樓

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

(三) 祥樂大樓

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

(四) 砵磨唐樓

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

明發大廈

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

明發棧

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

華昌行

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

明發棧

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

明發棧

此樓係建在土庫碼頭
 一入火燒船隻停泊
 貨物有損無礙
 實有已利無害
 實有已利無害

大馬路樓
 408-410 電話 805575
 專辦各種建築工程
 建築花樣新穎
 華僑建築公司

寶號
 專辦各種建築工程
 建築花樣新穎
 華僑建築公司

司徒拔道
 專辦各種建築工程
 建築花樣新穎
 華僑建築公司

分類 (登刊) 二天八元
三天十元
各單身列廣告
備有專人代辦

本報中區辦
本報旺角
九龍代理佐

山唐樓 曾掛綠絲綢
招來本行
中區辦事處
現由香港上落
貨物

屋樓 現貨唐樓一梯
水電齊全
新修下八間
每間即住
六三一九號
電話四九九

海離冰屋 十一味什貨
約五呎長
自製冰磚
價目相宜
不可不購
地址西貢

電話 〇 麥
水 〇 麥
話 〇 麥
八 〇 麥
九 〇 麥
三 〇 麥
四 〇 麥

厦大隆永

售租價特

327 729232 325665
226262 23462

電話 〇 麥
水 〇 麥
話 〇 麥
八 〇 麥
九 〇 麥
三 〇 麥
四 〇 麥

厦大隆永

售租價特

327 729232 325665
226262 23462

電話 〇 麥
水 〇 麥
話 〇 麥
八 〇 麥
九 〇 麥
三 〇 麥
四 〇 麥

厦大隆永

售租價特

327 729232 325665
226262 23462

[illegible][illegible]

<p>應購洽</p> <h1>信立</h1> <p>司公限有業置</p> <p>廈大行銀生恒</p> <p>樓七</p> <p>三〇二八三二</p> <p>二二三四二二</p> <p>電話</p>	<p>(口道正格)山道老門商龍九</p> <h2>樓星文</h2> <p>蓋上建與</p> <p>款年七</p> <p>折九售額</p> <p>(肉淨吸勞)</p> <p>元餘十六</p> <p>區區地</p> <p>商商</p> <p>散免房產</p>	<p>道敦彌龍九</p> <p>一〇底至九九</p> <h2>道敦彌</h2> <h3>樓大立門</h3> <p>佳即買即·戶別單</p> <p>層數餘只</p> <p>廉特價售</p> 
--	---	---

西環煤氣公司舊址

皇德后道西大樓

德輔道西大樓

西環獨立大樓

全華銀行舊址
平德道九二號

灣仔鐘頭拆遷建築街

一二至三號

燈籠街大樓



一棟一梯兩伙
樓下標準
靜中旺
伙入已經
層二餘只

住宅：四房四房

(N. 1)



通龍龍九
(K.I.L. 4774) 雙地

龍蟠

正單位、好景風
新計設、靚料建
厚待優、平價售

元餘十五呎每

面對會銀道、近廟邊灣鋪舖

厦大宮海

人宜景灣
雅幽調情
旺帶中街

起元萬四、廿肆
起元餘萬伍、位個

路新東路之邊村一又龍九
(N.K.I.L. 4534) 雙地

別苑村一又

款付年六、售出層分

伙數數十
遠從購從

起元餘萬六、由層每

[illegible]

昌發

銅銀電鍍製造

謹治 昌利 定製

旺舖相售

尖沙咀士勿路11號

金閣大廈

昌興置業 洽
有限公司

中環區大馬路13號
電話：二二九六八三

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

昌發

銅銀電鍍製造

謹治 昌利 定製

旺舖相售

尖沙咀士勿路11號

金閣大廈

昌興置業 洽
有限公司

中環區大馬路13號
電話：二二九六八三

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

昌發

銅銀電鍍製造

謹治 昌利 定製

旺舖相售

尖沙咀士勿路11號

金閣大廈

昌興置業 洽
有限公司

中環區大馬路13號
電話：二二九六八三

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

大興廠

昌興九折優待
年招二萬餘起
照舊法
提高品質
減少廢料
手續

另 樓

樓上商業住宅
地下車舖
合各行商業

63至81號 (莊近錦多利亞公園)

有限公司 電話 727477 南生營造有限公司 電話 223498
729261 236501

現貨 租售

昌業大廈

軒尼詩道 350-360 號 (天樂里口)
地臨旺處、交通便利
地下開樓適合酒家百貨商場用



南安大樓

三層一庫、光線充足
毗城舖位、即可營業

北道南平 234131



信 恒 話 生

價租字樓九港修常
洽賜煩啟
內特設生道中道付傳
一〇三二式 話

<p>治購處 香港大道中37號 余道生行208室</p> <p>電話 二二五六三 二二五六四</p>	<p>樓昌南</p> <p>五三一至三三一街昌南 邊單大街寬暢 廉最價定。旺最點地</p>	<p>樓唐崇福</p> <p>七八至一八街崇福 尺餘千二樓間連舖旺 元千五萬八十售廉</p>	<p>樓</p> <p>二二五 一八</p>
--	--	---	-----------------------------------

樓大沙長

二一六—道灣沙長
主即實即，字樓貨現
付期分可仍層數餘尚

樓大街限界

2B, 2A, 2界限界
頭碼排水渠近，邊單大街州通
伙入底年，期年十八

樓大

起



邦新樓平西
西區庫底庫城

舖興

4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

弼街樓

三七至一七街弼
長期年。旺點地
餘萬式。樓唐準標

太華樓

○八一至八七一道子太
鋪價總廉。式格樓岸
起元餘萬式
伙入伙將。室上建超

大隆

現貨平樓租售

長安大廈 汝州街216—224號 公園大廈 廣東道312—320號

洽購處：中僑置業公司九龍旺利金街十三號地下 電話664411 667903

<p>竹園商場第二期121呎 238呎x26呎 (大店舖 68呎x11呎雙車庫) 鳳凰大樓 物業經理 售價萬宜 有入伙伙</p>		<p>正記 建築公司 物業經理 售價萬宜 TEL 8644005</p>		<p>永光第141至145號 正華大廈 高層住宅 分層水電 (連至天頂)</p>	
---	--	---	--	--	--

<h1 style="text-align: center;">星鴻</h1>	<p>石硤街 門牌19 雲大里 第25號樓上 雲大里是整 條大街入口 往來方便 租務實力 地方寬闊 租金比較 便宜</p>	<p>中國國際大廈 頂中區 合則</p>	<p>翠二園 旺市 十八人 合則</p>	<p>嘉泰大樓 油麻地 旺市 合則</p>	<p>即約作實</p>
	<p>九龍新城市中心區</p>	<p>聯合大樓</p>	<p>入伙</p>		
	<p>樓上住宅單位 萬餘元起</p>	<p>地下旺舖</p>	<p>門牌已遷至福祿街 旺市</p>		
	<p>電話：中國康年人為百格有限公司</p>				

電話：(02) 240-246
地址：九龍大馬路240-246
洽購處：
興基置業有限公司
電話：827056



樓洋高
住即買

鹿其鹿奔騰

翠雲



柴灣工廠

柴灣內分處：信益建築公司

現貨平棧

金輝大廈

地址：23號信益工廠大廈
電話：(02) 240-246

司後拔道榮輝台
五福房均由牌 兩伙兩部電梯

洽購電話：230475

[illegible]

嘉麗大廈

尖沙咀彌敦道一至三號大興發對面
樓面向正開明大廳
房工堅固設備齊全
分層租售

入伙

即住

現貨

八五折
七千元
分期付款
電話：二四一六

永華企業有限公司

中區恆生銀行大廈1101-2室

買即住

西環新橋，電車，巴士總站，
仙鳳鳴，皇朝閣，四季花園。

九龍銅鑼灣牛車水大馬路六樓十九號
電話：八四一〇六〇 地盤電話：八一九〇五九

旺角上海
街夾旺角



大

厦

黃

金

電話：三三四九〇四
安樂閣大廈五樓
樂付頂中區辦事處
中區辦事處
電話：六六四六八五
一、二、三號B座
九龍彌敦道



司公限有業置

厦大工廠雲景

經已入伙 · 分層相售

建築公司
即廣安 交通樓

總代理 廣安公司
電話 四四一三〇



官塘旺
有利

金銀二百元
基利所有

[illegible]

香港大廈

分層出售
分期付款

銅鑼灣軒尼詩道480至482號
(即軒尼詩酒店舊址)

地址

快將建築完成

代理商：興昌有限公司 昌利達建築有限公司
香港渣打銀行樓上 電話：727477 / 728261

永港企集團有限公司 香港皇后大道中九龍二樓 電話：433945-6
南生營造有限公司 大道中70-3樓 電話：223498-238501-2385
京華銀行信託部又或廣州132室134室 電話：433343-4339
地址諮詢處 電話：775219

問 港 島 用 備 書 四 冊 三 冊 二 冊 一 冊 通 古 張

册元	人甲	團廟	第壹	姓名	年利	有瑞	那姓
----	----	----	----	----	----	----	----

卷四 (八十第) 版新

